

F. 99 — 3439

[99/29345]

5 MAI 1999. — Décret portant assentiment à l'Accord de partenariat économique, de coordination politique et de coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et les Etats-Unis mexicains, d'autre part, à l'Annexe et à l'Acte final, signés à Bruxelles, le 8 décembre 1997 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de partenariat économique, de coordination politique et de coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et les Etats-Unis mexicains, d'autre part, l'Annexe et l'Acte final, signés à Bruxelles le 8 décembre 1997 sortiront leurs pleins et entiers effets, en ce qui concerne la Communauté française.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mai 1999.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,
W. ANCION

Le Ministre de la Culture et de l'Education permanente,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

—
Note

(1) *Session 1998-1999.*

Documents du Conseil. — Projet de décret n° 316-1. — Rapport n° 316-2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 27 avril 1999.

—
VERTALING

N. 99 — 3439

[99/29345]

5 MEI 1999. — Decreet houdende toestemming met de Overeenkomst tot economisch partnerschap, tot politieke coördinatie en tot samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Mexicaanse Verenigde Staten, anderzijds, in de Bijlage en de Slotakte, opgemaakt te Brussel op 8 december 1997 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Overeenkomst tot economisch partnerschap, tot politieke coördinatie en de samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Mexicaanse Verenigde Staten, anderzijds, de Bijlage en de Slotakte, opgemaakt te Brussel op 8 december 1997 zullen, wat de Franse Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

Kondigen die decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 mei 1999.

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele Sector, de Hulpverlening aan de jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCION

De Minister van Cultuur en Permanente Opvoeding,
Ch. PICQUE

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

—
Nota

(1) *Zitting 1998-1999.*

Stukken van de Raad. — Ontwerp van decreet nr. 316-1. — Verslag nr. 316-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 27 april 1999.